



LLS.
EST. 2020

Higher French Directed Writing Booklet



**language
learning
scotland.**

Higher French Directed Writing Booklet

Contents

Directed Writing Phrases - pages 3-16

Society Exemplars - pages 18 - 21

Directed Writing Phrases

WHEN AND WHERE YOU WENT AND FOR HOW LONG

Time Phrases (past)

L'année dernière - Last year

Pendant les les grandes vacances - during the summer holidays

Pendant les vacances de Pâques/Noël - during the Easter/Christmas holidays

En été/automne/hiver - in the summer/autumn/winter

Au printemps - in the spring

Au mois de juillet - in the month of July

Au début de mai - at the beginning of May

À la fin de juin - at the end of June

L'été dernier - last summer

Il y a quelques mois - a few months ago

Time Phrases (future)

A l'avenir - in the future

Après mes examens - after my exams

Après avoir passé mes examens - after having sat my exams

Quand j'aurai 18 ans - When I am 18

Quand je serai étudiant(e) à la université - When I'm a university student

Dans quelques mois/années - in a few months/years

I/We went and for how long

Je suis allé(e) - I went

On est allé/Nous sommes allés - We went

Pour quelques jours - For a few days

J'ai passé deux semaines extraordinaires - I spent two amazing weeks

Nous avons passé une quinzaine inoubliable - We spent a memorable fortnight

Where you went

En France - to France

Dans le nord de la France - to the North of France

À Paris/Nice - in/to Paris/Nice

À Saint Tropez sur la riviera - to Saint Tropez in the Riviera

À Ribérac, un petit ville dans l'ouest de la France - to Riberac a small town in the west of France

Who you went with

C'était un voyage scolaire - it was a school trip

J'ai participé à un échange scolaire - I took part in a school exchange

Il y avait vingt élèves et trois professeurs dans notre groupe - There were twenty students and 3 teachers in our group

Je suis allé(e) avec ma famille/mes copains - I went with my family/my friends

Je suis allé(e) tout(e) seul(e) - I went alone

CONTEXT: SOCIETY

A music festival in France

Where you stayed

J'ai logé ... - I stayed

Nous avons logé ... - We stayed

On a logé ... - We stayed

- dans une auberge de jeunesse pas loin du centre ville - in a youth hostel not far from the town centre
- dans un camping qui se trouvait à dix minutes de la plage - in a campsite which was situated ten minutes from the beach
- dans un gîte à la campagne - in a holiday house in the country side
- dans un petit hotel en banlieue - in a small house in the suburbs
- chez mon correspondant français, Axel, au centre-ville - with my french penfriend, Axel, in the town centre
- chez ma correspondante française, Madeline, en banlieue- with my French penfriend, Madeline, in the suburbs

What you thought of the accommodation

C'était propre, confortable et très commode - It was clean, comfortable and very convenient

La maison était grande et moderne - The house was large and modern

L'appartement était petit et vieux - The apartment was small and old

J'avais ma propre chambre - quelle chance! - I had my own room - how lucky!

J'ai dû partager ma chambre, ce qui était un peu gênant - I had to share my room which was a bit annoying

What happened on the day

Je me suis levé(e) à ... - I got up at ...
Je suis allé(e) ... - I went ...
J'ai fait les magasins - I went shopping
J'ai acheté ... - I bought ...
J'ai choisi ... - I chose ...
J'ai mangé ... - I ate ...
J'ai bu ... - I drank ...

What you enjoyed/did not enjoy about the festival

Le festival était ... - The festival was ...

J'ai surtout aimé ... - I especially liked ...

J'ai dansé - I danced
J'ai mangé - I ate
J'ai bu - I drank

Ce que je n'aimais pas, c'était qu(e) ... - What I didn't like was that ...

- La musique était trop forte - that the music was too loud
- La musique n'était pas mon truc - that the music wasn't my thing
- Il faisait un peu trop chaud pour moi - that it was a bit too hot for me
- J'ai eu un coup de soleil et je me suis fait piquer pas des moustiques - i got sunburn and was bitten by mosquitoes

What the people you met were like

Positives

Je me suis fait de nouveaux amis parce que tout le monde était très sympa - I made new friends because everybody was very nice
Je m'entendais bien avec la famille et les amis de mon correspondant - I got on well with my pen friends family and friends
La famille et les copains de ma correspondante étaient tous très gentils - The family and friends of my pen friend were all very nice
Tout le monde était très accueillant - Everybody was very welcoming
Je me suis amusé(e) avec ma correspondante parce qu'on avait les mêmes goûts - I enjoyed myself with my pen friend because we had the same tastes

Negatives

Je ne m'entendais pas avec mon correspondant/mes parents/les élèves - I didn't get on well with my pen friend/my parents/the pupils

Je trouvais difficile de parler français et de comprendre ce qu'on me disait - I found it difficult to speak french and to understand what people were saying to me

Mon patron était méchant et il criait tout le temps - My boss was nasty and he shouted all the time

Ma patronne était méchante et elle ne m'aidait pas avec mon travail - My boss was nasty and she didn't help me with my work

If you intend to keep in touch with the new friends you made in France

Je vais rester en contact avec mes nouveaux amis français et on va envoyer des textos à l'avenir - I am going to keep in touch with my new French friends and we're going to send texts in the future

Je me suis fait beaucoup de nouveaux amis en France et on va parler sur FaceTime de temps en temps à l'avenir - I made lots of new friends in France and we are going to talk on FaceTime from time to time in the future

Les nouveaux amis que j'ai faits m'ont invité à leur rendre visite l'année prochaine pendant les grandes vacances alors j'espère retourner en France bientôt - The new friends I made have invited me to visit them next year during the summer holidays so I hope to return to France soon

Je me suis fait de nouveaux amis pendant mon séjour en France et j'en ai invité deux à me rendre visite en Écosse l'année prochaine pendant les grandes vacances - I made new friends during my stay in France and I invited two to visit me in Scotland next year during the summer holidays

Plans for your friend(s) coming to visit Scotland

Cet été deux amies françaises vont venir me voir en Écosse - This summer two French friends are going to come and visit me in Scotland

On va visiter Glasgow et Édimbourg et aller à un festival de musique - We're going to visit Glasgow and Edinburgh and go to a music festival

J'espère qu'il fera beau et on pourra faire du camping et du vélo - I hope the weather will be nice and we will be able to go camping and cycling

Quand mes copains français visitent l'Écosse, on va visiter l'île d'Skye et faire du vélo ensemble - When my friends visit Scotland, we are going to visit the Isle of Skye and go cycling together

J'espère qu'il fera beau et qu'il ne pleuvra pas trop! - I hope that the weather will be nice and that it will not rain too much!

Pendant les grandes vacances, quand mon copain français, Matthieu, vient chez moi, j'ai beaucoup de projets - During the summer holidays, when my French friend Matthieu, comes to stay with me, I have lots of plans

Si'il fait beau, on va faire un tour des "Highlands" en voiture avec mon frère pour lui montrer le beau paysage - If the weather is nice, we're going to go on a tour of the Highlands by car with my brother to show him the beautiful scenery

Mais s'il fait mauvais, on va visiter la plus grande ville de l'Écosse, Glasgow pour visiter le musée du Kelvingrove, faire le tour en 'open top bus' et faire les magasins - But if the weather is bad, we are going to visit the biggest city in Scotland, Glasgow to visit Kelvingrove museum, do the open top bus tour and go shopping

A trip to France with friends and family

Where you went and who with

L'an dernier je suis parti(e) - Last year I went

En voyage - On a trip

En vacances - On holiday

En France - To France

Avec ma famille - With my family

Avec mes amis - With my friends

Avec mes parents - With my parents

Avec mes copains/copines - With my friends

Je suis allé(e) en France - I went to France

Je suis allé(e) dans le sud de la France - I went to the south of France

On est allé à Paris - I went to Paris

J'ai eu la chance d'aller à Cannes - I had the opportunity to go to Cannes

Je suis resté(e) dans un petit village - I stayed in a small village

Je suis parti(e) en famille - I went away with my family

L'an dernier, je suis parti(e) en voyage avec mes parents - Last year I went on holiday with my parents

L'année dernière pendant les grandes vacances, je suis allée à ... en France - Last year during the summer holidays, I went to ... in France

CONTEXT: LEARNING

A school exchange or visit

Where exactly you went and how long you stayed

Je suis parti(e) à Strasbourg en voyage scolaire pendant une semaine - I went on a school trip for a week

J'ai eu la chance de partir en voyage scolaire à Paris pendant deux semaines - I was lucky to go on a school trip for two weeks

On a participé à un échange scolaire en Bretagne qui a duré dix jours - We went on a school exchange which lasted ten days

Il y avait dix personnes dans le groupe - There were 10 people in the group

L'an dernier on a participé à un échange scolaire, on a passé deux semaines extraordinaires à Nîmes en Provence - Last year we participated in a school exchange, we spent two fantastic weeks in Nîmes in Provence

Il y avait vingt élèves dans le groupe et deux professeurs de français - There were twenty pupils in the group and two French teachers

L'été dernier je suis parti(e) à Rouen en France en voyage scolaire avec un groupe de mon école - Last summer I went to France in a school exchange with a group from my school

Mon lycée a organisé un échange scolaire avec un lycée à Marseille - My high school organised a school trip

Douze jeunes sont venu(e)s dans notre école en échange scolaire - Twelve young people came to our school on an exchange trip

Une fille/un garçon est resté(e) chez moi - A girl/a boy stayed with me

J'ai logé avec une famille française - I stayed with a French family

On a logé dans une auberge de jeunesse - We stayed in a youth hostel

Where the school/college was situated and what it was like

Le collège se trouvait dans le centre de la ville et était très grande et moderne - The school was situated in the centre of the town and was large and modern

Le lycée était très vieux et situé en banlieue - The school was very old and situated in the suburbs

Le lycée était un bâtiment moderne à quatre étages - The school was a modern building with four floors

What you liked/disliked about the French school

Ce que j'aimais de lycée en France, c'était ... - What I liked about the French school was ...

Ce que je n'aimais pas du lycée en France, c'était ... - What I didn't like about the French school was ...

Que les élèves ne portaient pas d'uniforme comme en Écosse - that the pupils didn't wear a uniform like in Scotland

Que la nourriture dans la cantine était plus variée et saine que dans mon lycée - that the food in the canteen was more varied and healthy than in my school

Que tous les professeurs et les élèves étaient très gentils et heureux de nous recevoir - that all the teachers and pupils were very nice and happy to have us there

Que le mercredi on finissait à midi pour faire des activités sportives - that on Wednesdays we finished at midday to do sports activities

Que nous avions une pause de deux heures pour le déjeuner - that we had a break of two hours for lunch

Que les cours commençaient à huit heures du matin et finissaient à cinq heures de l'après-midi - that lessons started at 8am and finished at 5pm

Que tous les jours on avait beaucoup de devoirs à faire après les cours - that every day we had lots of homework to do after the lessons

Que la journée scolaire était plus longue qu'en Écosse - that the school day was longer than in Scotland

What staying with your host family was like

Tout le monde était accueillant - Everyone was very welcoming

Je me suis bien amusé avec mon correspondant, qui avait heureusement les mêmes intérêts que moi - I had a good time with my pen friend, who fortunately had the same interests as me

Je me suis amusé avec ma correspondante, qui était sportive et bavarde comme moi - I had a good time with my pen friend, who was a sporty and chatty like I am

On avait les mêmes goûts - We had the same tastes

J'ai beaucoup aimé ma famille, qui m'a vraiment gâté(e) - I liked my family a lot, they really spoiled me

Je me suis bien entendu(e) avec tout le monde dans ma famille française - I got on well with everyone in my French family

Tous les membres de ma famille française étaient tellement heureux de me recevoir - all the members of my French family were so happy to have me

Il faut dire je ne m'entendais pas bien avec mon correspondant/ma famille/les élèves - I have to say I did not get on well with my pen friend/my family/the pupils

Je le trouvais difficile de parler aux autres et de les comprendre - I found it hard to talk to the others and understand them

What happened on a trip with the school

Un jour on a fait un voyage à Lille, une très belle ville dans le nord de la France - One day we went on a trip to Lille, a very beautiful town in the north of France

On a visité la mairie, un musée et à midi on a mangé des moules dans un petit restaurant - We visited the town hall, a museum and at midday we ate mussels in a small restaurant

J'ai fait les magasins et j'ai acheté des cadeaux pour ma famille et mes amis en Écosse - I went shopping and I bought presents for my family and my friends in Scotland

What you did in your spare time

One-offs (on a single occasion, so perfect tense)

Le premier jour, on est allé voir les monuments historiques - On the first day, we went to see the historic monuments

Une fois, on s'est promené dans le vieux quartier de la ville - One time we went for a walk in the old town

Nous avons fait du shopping et j'ai acheté des cadeaux pour mes amis - We went shopping and I bought presents for my friends

Nous avons fait beaucoup d'activités aquatiques, par exemple j'ai fait de la planche à voile, de la plongée sous-marine, du surf et de la voile - We did lots of water sports, for example wind-surfing, deep-sea diving, surfing and sailing

Un soir, on a mangé la spécialité régionale dans un restaurant - One evening we ate the local dish in a restaurant

Repeated actions or descriptions (so imperfect tense)

On faisait tous les jours une petite excursion - Every day we went on a short outing
Après le travail on se baignait et ensuite on sortait en ville pour acheter quelque chose à manger - After work we would go for a swim and then go out for something to eat
Il y avait tant de choses à faire: on pouvait faire du ski, du patinage, de l'escalade - There was so much to do: you could go skiing, skating, climbing
La station offrait beaucoup à faire la nuit, car la vie nocturne était vraiment animée - the resort offered lots to do at night, because the night life was lively
De temps en temps, on faisait du lèche-vitrines, car les magasins étaient tellement chers - Now and again we used to go window shopping, since the shops were so expensive
On mangeait dans de bons restaurants français qui n'étaient pas si chers que chez nous - We ate in good French restaurants which were not as dear as with us
On se levait tôt et se couchait tôt, la routine journalière était vraiment fatigante! - We got up early and went to bed early, the daily routine was really tiring!

If you would recommend an exchange/visit to a French school

Je recommanderais l'expérience à d'autres de mon âge - I would recommend the experience to other young people of my age
C'était une expérience inoubliable que je le recommanderais à tout le monde - It was an unforgettable experience which I would recommend to everybody
Je recommanderais un séjour à l'étranger à tous les jeunes écossais - I would recommend a stay abroad to all young Scots

Parce que ... - because
Car ... - because

Je me suis beaucoup amusé(e) - I really enjoyed myself
On s'est bien amusé(e) - We really enjoyed ourselves
J'ai beaucoup amélioré mon français - ~I really improved my French
Même si j'avais le mal du pays - Even if I was homesick!

CONTEXT: EMPLOYABILITY

Summer Job in France

What your job was/What you had to do in your job

L'été dernier je suis allé(e) travailler dans un hôtel dans le (sud) de la France - Last year I went to work in a hotel in the south of France

J'ai travaillé comme serveur/serveuse - I worked as a waiter/waitress

J'ai travaillé à l'accueil - I worked at reception

Mon travail consistait à renseigner les touristes - My work consisted of giving information to tourists

Je donnais des informations sur la région - I gave information about the region

Je me chargeais de faire la traduction si nécessaire - I was in charge of translating if necessary

Mon travail consistait à aider les touristes anglophones à passer de bonnes vacances et à surmonter les problèmes de langue - My job consisted to help English speaking tourists to spend some good holidays and overcome language troubles

La partie la plus dure de mon travail était quand je devais faire des réservations au téléphone pour les clients francophones - The most difficult part of my job was when I had to take reservations for French speaking customers

C'était très difficile de parler une langue étrangère au téléphone - It was very difficult to speak a foreign language on the phone

Ce n'était pas facile mais maintenant, je suis assez fier(e) de moi parce que j'ai appris plein de choses - It wasn't easy but now I am quite proud of myself because I learnt loads of things

J'étais responsable du nettoyage des chambres des clients et du service du petit déjeuner - I was in charge of housekeeping and breakfast service

Je devais mettre les tables et accueillir les clients en arrivant et la fin du repas je débarrassais les tables - I had to set the tables and welcome customers and at the end of the meal, I had to clear the tables

De temps en temps je traduais pour les clients qui ne parlaient pas français - From time to time, I translated for customers who couldn't speak French

What you thought of the people

Tout le monde était très accueillant et je me suis vraiment senti(e) à l'aise - Everybody was very welcoming and I felt at ease

Mes collègues étaient tous très gentils et m'ont beaucoup aidé(e) dans mon travail - My colleagues were all very kind and helped me a lot in my work

Je le trouvais difficile de parler aux autres et de les comprendre - I found it hard to talk to others and to understand them

Mon patron était affreux - my boss was awful

... il criait tout le temps - he shouted all the time

Ma patronne était affreuse - my boss was awful

... elle ne parlait à personne - she didn't speak to anyone

What you liked/disliked about the job

Le travail était facile/difficile - The work was easy/hard

J'ai dû travailler dur - I had to work hard

J'ai appris plein de choses - I learned lots of things

Le travail m'a beaucoup plu - I really liked the work

J'ai aimé le contact avec les gens donc c'était le travail parfait pour moi! - I liked being in contact with people so this was the perfect job for me

La partie la plus dure de mon travail était ... - The hardest part of my job was ...

Ce que j'ai préféré dans mon travail, c'était ... - What I liked the most in my job was ...

Travailler en France était une façon excellente pour améliorer mon français - Working in France was an excellent way to improve my French

If you would recommend the experience to other

Je recommanderais l'expérience à d'autres jeunes de mon âge - I would recommend the experience to other young people of my age

C'était une expérience inoubliable que je le recommanderais à tout le monde - It was an unforgettable experience which I would recommend to everybody

Je recommanderais un séjour à l'étranger à tous les jeunes écossais - I would recommend a stay abroad to all young Scots

Parce que ... - because

Car ... - because

Je me suis beaucoup amusé(e) - I really enjoyed myself

On s'est bien amusé(e) - We really enjoyed ourselves

J'ai beaucoup amélioré mon français - I really improved my french

Même si j'avais le mal du pays! - Even if I was homesick

Where you found the job advert, how and why you applied

J'ai cherché un emploi sur Internet et le patron m'a téléphoné pour un entretien - I looked for a job on the internet and the boss interviewed me on the phone

Il y avait un cabinet de recrutement qui a mis des annonces pour des emplois en France et ce n'était pas difficile à trouver un emploi - There was a recruitment office which had adverts for jobs in France and it wasn't difficult to find a job

J'ai trouvé une annonce dans un journal et ensuite j'ai eu une entrevue sur Zoom - I found an advert in a newspaper and then I had an interview on Zoom

Mon ami y déjà travaillait et il m'a trouvé l'emploi, j'avais de la chance! - My friend was already working there and found me the job, I was lucky!

J'ai décidé de trouver un emploi d'été en France parce que j'apprends le français depuis cinq ans et je le parle assez bien - I decided to find a summer job in France because I've been learning French for five years and I speak it quite well

J'ai décidé de passer toutes les grandes vacances en France parce que je voulais y travailler pour améliorer mon français et je voulais connaître la culture française - I decided to spend all of the summer holidays in France because I wanted to work there to improve my French and I wanted to get to know French culture

Je suis allé(e) travailler en France au lieu de travailler près de chez moi parce que ... - I went to work in France instead of working near my house at home because ...

Je croyais que travailler à l'étranger me donnerait plus d'indépendance - I thought that working abroad would give me more independence

Je vais étudier le français à l'université et je voulais le pratiquer - I'm going to study French at University and I wanted to practice it

Je ne pouvais pas trouver un emploi ici, donc j'ai décidé d'aller à l'étranger - I couldn't find a job here, so I decided to go abroad

J'ai toujours rêvé de travailler en France - I've always dreamed of working in France

Je voulais connaître le style de vie français - I wanted to get to know the French way of life

CONTEXT: CULTURE

A Gap Year

Where you went and why you went there

Je viens de passer une année sabbatique en France/Canada/Afrique - I have spent a gap year in France/Canada/Africa

Je suis allé(e) en France/Suisse/au Canada pendant une année - I went to France/Switzerland/Canada a year

Je viens de passer une année sabbatique au Malawi en Afrique - I have just spent a gap year in Malawi in Africa

J'ai travaillé comme volontaire pour une organisation humanitaire parce que je voulais faire quelque chose pour aider les autres - I worked as a volunteer for a charity organisation because I wanted to do something to help others

J'ai participé dans un programme éducatif pour les enfants et j'aidais les professeurs dans les classes - I helped on an educational programme for children and I helped the teachers in the classes

Je suis allé(é) à l'université pour perfectionner mon français - I went to university to improve my French

J'ai travaillé comme volontaire dans une école pour améliorer mon français avant d'aller à la université en Écosse - I worked in a school to improve my French before going to university in Scotland

Il y a deux ans, je suis allé(e) en France avec un groupe scolaire et j'avais envie d'y retourner - Two years ago I went to France with a school group and I wanted to return there

How you funded your gap year

Avant de partir j'ai travaillé dans un supermarché tout l'été et j'ai fait des économies - Before leaving I worked in a supermarket all summer and I saved up

J'ai aussi fait une marche sponsorisée et mes amis, ma famille et mes professeurs étaient très généreux - I also did a sponsored walk and my friends, my family and my teachers were very generous

J'ai travaillé pendant l'année avant de partir, j'avais un petit boulot dans un restaurant près de chez moi et j'ai économisé l'argent que j'ai gagné - I worked during the year before leaving, I had a part time job in a restaurant near my house and I saved up the money that I earned

Pour payer mon année sabbatique, mes parents m'ont donné de l'argent, j'ai reçu de l'argent pour mon anniversaire de tous les membres de ma famille et j'ai fait des économies - To pay for my gap year, my parents gave me some money, I received money for my birthday from all the members of my family and I saved up

J'ai trouvé un petit emploi en/au ... quand je suis arrivé(e), j'ai travaillé comme ... pendant mon séjour là-bas - I found a part time job when I arrived, I worked as a during my stay there

C'était un emploi assez bien payé et je n'avais pas besoin de beaucoup d'argent - It was quite a well paid job and I didn't need much money

What you learned about the country

J'ai beaucoup appris de ce pays en Afrique, les gens étaient pauvres mais très accueillant et une grande partie de la population ne sait pas lire ou écrire - I learnt a lot about this country in Africa, the people were poor but very welcoming and a large part of the population cannot read and write

C'était une expérience positive mais pas facile, avec le climat, le changement de nourriture et un environnement différent - It was a positive experience but not easy, with the climate, the change of food and a different environment

Les français que j'ai connus étaient très accueillants, le style de vie était assez différent et j'ai beaucoup appris de la culture français - The French people I met were very welcoming. The style of language was quite different and I learned a lot about French culture

Ce qui était étonnant, c'était que tout le monde était plus décontracté qu'en Ecosse - What was surprising was that everybody was more laid back than in Scotland

J'ai trouvé la cuisine très différente, c'était beaucoup plus saine que la cuisine écossaise - I found French food very different, it was a lot healthier than Scottish food

Il était important pour les français de manger ensemble en famille, ce qui est assez différente à la culture écossaise - It was important for French people to eat together as a family

Ce que j'ai aimé le plus, c'était que le style de vie était plus décontracté qu'ici en Écosse - What I liked most was that the style of life was more laid back than here in Scotland

Whether you would recommend a gap year

Je recommanderais une année à l'étranger parce que ... - I would recommend a gap year abroad because ...

Je ne recommanderais pas une année à l'étranger parce que ... - I wouldn't recommend a gap year abroad because ...

J'ai beaucoup amélioré mon français - I really improved my French

Je me suis fait de nouveaux amis et j'ai l'intention de rester en contact avec eux - I made new friends and I intend to stay in contact with them

J'avais l'occasion de connaître la culture française et l'expérience m'a encouragé à être plus indépendant(e) - I had the chance to get to know French culture and the experience encouraged me to be more independent

J'ai dû faire face à toutes sortes de situations différentes sans aide - I had to face all sorts of different situations without help

J'ai déjà fait de projets pour retourner en/au l'année prochaine - I have already made plans to return next year

J'aimerais y retourner un jour et je dirais qu'une année sabbatique sera une expérience inoubliable - I would like to return there one day and I would say that a gap year would be an unforgettable experience

Je dirais que voir un autre pays et rencontrer des jeunes des différentes cultures vaudrait la peine -
I would say that to see another country and to meet meet young people from different cultures
would be worth it

Mais attention, ce serait un vrai défi - But be careful, it would be a real challenge

A French film

Where you saw the film and how you travelled to the cinema

Le week-end dernier, je suis allé(e) au cinéma à Glasgow - Last weekend, I went to the cinema in
Glasgow

On a voyagé en train au cinéma qui se trouvait au centre-ville à cinq minutes à pied de la gare -
We went by train to the cinema, which is in the town centre, 5 minutes on foot from the station

On a voyagé en ... - We travelled by ...

Récemment j'ai vu ... C'était un(e) ... - Recently I saw ... I was a ...

C'était l'histoire de ... - It was the story of ...

What you liked about the film

À mon avis, le film était ... - In my opinion, the film was ...

J'ai beaucoup aimé le film parce que - I really liked the film because ...

C'était un dessin animé, ce que j'adore - It was an animation, which I love

Le film racontait l'histoire de ... - The film told the story of ...

Les effets spéciaux et le graphisme étaient de bonne qualité - The special effects and the graphics
were of a great quality

Ce que je trouvais bien, c'était que ... - What I really liked was that ...

C'était très amusant mais sérieux aussi - It was very funny but also serious

J'ai beaucoup aimé le film, c'était que ... - I really liked the film, it was super

Et l'histoire m'a fait beaucoup réfléchir - And the story made me think

À mon avis c'était très drôle - In my opinion it was very funny

Mais aussi triste - But also sad

Le film m'a fait penser à ... - The film made me think about

C'était inspiré par une vraie histoire - It was based on a true story

Describe a character who appeared in the film

Mon personnage préféré dans le film était ... - My favourite character was ...

C'était un bon film, les acteurs étaient à la hauteur - It was a good film, the actors were up to the
task

Les personnages étaient - The characters were ...

Le personnage principal ... - The main character ...

Why you would recommend this film to friends

Je recommanderais ce film à mes amis parce que ... - I would recommend this film to my friends because ...

L'histoire m'a beaucoup intéressée - because the story was really interesting

Et j'ai beaucoup aimé les acteurs - And I really liked the actors

Quant à moi, l'avantage de voir ce film serait que ... - I think the advantage of seeing this film would be that ...

A trip to a Christmas Market

What you did at the market

On est allé au marché de Noël - We went to the Christmas Market

On a acheté beaucoup de souvenirs - We bought lots of souvenirs

On a mangé de la nourriture française - We ate French food

What you liked/disliked most about the experience

Je me suis très bien entendu(e) avec ... - I got on well with ...

Ils étaient tous très gentils et compréhensifs - They were all very nice and understanding

Je me suis fait des amis avec ... - I made friends with ...

Tout le monde était très accueillant - Everyone was very welcoming

Je me suis beaucoup amusé(e)s - We had lots of fun

On s'est bien amusé(e)s - We had a great time

Je me suis un peu ennuyé(e) - I got a bit bored

J'avais le mal du pays - I was homesick

Ma famille m'a manqué - I missed my family

Mes amis m'ont manqué - I missed my friends

Je n'ai pas aimé la nourriture - I didn't like the food

La nourriture était délicieuse - The food was delicious

La cuisine française était meilleure que la cuisine écossaise - The French food was better than Scottish food

La ville était très grande et on n'a pas eu le temps de tout visiter - The town was very big and we didn't have time to see everything

How you plan to keep in touch with your new friends in the future]

J'aimerais retourner à ... - I would like to return to ...

Je voudrais rester en contact avec mes nouveaux amis - I would like to stay in touch with my new friends

On va se parler sur FaceTime tous les week-ends - We will chat on FaceTime at the weekends

Je les ai invités en Écosse pendant les grandes vacances - I've invited them to Scotland during the summer holidays

On fera un tour des Highlands ensemble - We will do a tour of the Highlands together

Text 1: Society

Un voyage en famille

You have been asked to write an account in French of a trip you went on with those who are important to you.

You must include the following information and you should try to add other relevant details:

- Where you went and who you went with
- How you travelled there
- How you got on with people you went with
- What activities you did
- What was your favourite part of the trip
- What your ideal trip would be

L'hiver en dernier, pendant les vacances de Noël; je suis allé dans les Alpes français avec mes parents et ma frère aîné. Nous avons pris l'avion depuis Edinburgh et avons atterri à Chambéry.

Mes parents et moi entendons très bien, et ce week-end à l'étranger était merveilleux. Cependant, ma frère aîné est très pénible et il n'arrêtait pas de se plaindre parce que il aurait préfère rester à la maison!

Le matin, nous faisons du ski et du snowboard en famille. Le samedi soir, nous sommes allés dans un restaurant local pour manger de la raclette. C'est une spécialité de la région à base de poissons et crustacés d'eau douce. Le dimanche après-midi, on a visité Chambéry et j'ai acheté des cadeaux pour ma famille et mes amis en Écosse. J'ai passé un weekend inoubliable, mais c'était un peu court. Ce que, c'était de pouvoir respirer l'air frais de la montagne.

Mon voyage idéal serait à Tahiti parce que j'aimerais aller dans l'île pacifique, j'ai entendu dire que c'était une ville agréable et que les gens y sont accueillants et chaleureux.

183 words

Text 2: Learning

Le lycée de mon correspondant

Last summer you stayed with a French friend and went to school with him/her. On your return you have been asked to write account of your experience.

You must include the following information and you should try to add other relevant information:

- Where you went and how long you stayed there
- What you liked and disliked about the trip
- What were the main differences with your school
- What are the advantages/disadvantages of not wearing a uniform
- What you did during your free time
- If you would recommend such an experience to people your age

You should write approximately 150-180 words.

L'été dernier, j'ai rendu visite à mon correspondant Max à Nantes, en France. J'ai eu l'opportunité de passer deux semaines avec lui. Ses parents m'ont hébergé et j'avais ma propre chambre.

J'ai adoré passer ces deux semaines à l'étranger parce que c'était une expérience inoubliable, cependant j'avais un peu le mal du pays et ma famille me manquait.

Tous les jours, j'accompagnais Max en cours dans son lycée. Les journées étaient bien plus longues qu'en Ecosse et les élèves suivent beaucoup plus de cours que nous.

J'ai trouvé ça bizarre de ne pas avoir à porter l'uniforme - j'avais l'impression de devoir être à la mode et ça m'a dérangé, même si c'était sympa de pouvoir porter mes propres vêtements.

Pendant le week-end, j'ai visité Lyon et ses environs. Il y a beaucoup de monuments historiques à visiter comme Memorial De L'abolition De L'esclavage. C'est une ville fantastique.

Je recommanderais à tous les jeunes de mon âge de passer quelques semaines dans un lycée français. C'était très intéressant et j'ai grandement amélioré ma connaissance du français.

176 words

Text 3: Employability

J'ai travaillé dans un hôtel en France

You have recently returned from France, where you have spent the summer working. On your return you have been asked to write an account of your experience to try and encourage other students to do the same thing.

You must include the following information and you should try to add other relevant details:

- Where you went and what job you did
- What responsibilities you had
- How you got on with your colleagues and boss
- What you liked and disliked about the job
- What you did during your spare time
- If you would recommend this experience to others

You should write approximately 150-180 words.

L'été dernier pendant les grandes vacances, je suis allé(e) à L'Estaque, une petite ville dans le sud de la France à côté de Marseille, pour faire un stage dans un hôtel en centre-ville pendant deux mois.

À l'hôtel, j'ai travaillé à la réception. Je devais répondre au téléphone et aux e-mails, accueillir les clients, répondre à leurs questions et les aider à organiser des visites dans la ville et la région. Je dirais que je me suis très bien entendu(e) avec mes collègues parce que ils étaient sympas et ils m'ont beaucoup aidé. Mon patron était sévère mais juste.

Ce que j'aimais le plus c'était de pouvoir pratiquer et améliorer mon français ainsi que de rencontrer d'autres jeunes. Cependant, je n'ai pas trop aimé les heures de travail qui étaient longues. Après une journée difficile, j'étais crevé(e)!

Pendant mon temps libre, j'ai visité la ville et les alentours et j'ai essayé toutes les spécialités locales: la bouillabaisse, les panes de Marseille, la tapenade ...

En conclusion, je recommanderais un tel séjour à l'étranger parce que maintenant je me sens plus indépendant(e) et j'ai désormais un aperçu du monde du travail et d'une autre culture. J'y retournerais sans hésitation.

205 words

Text 4: Culture

Une année sabbatique

On your return from a gap year abroad you write an article for the Modern Languages department website for your school:

You must include the following information and you should try to add other relevant details:

- Where you went and why you decided to go there
- How you funded your gap year
- How you travelled
- What you did when abroad
- What you learned about the country
- If you would recommend this experience to others

You should write approximately 150-180 words.

Je viens de passer une année sabbatique dans le sud de la France. J'ai choisi le sud parce que je voulais aller dans un endroit chaud et ensoleillé. En plus, j'étais sûr(e) qu'une année en France me donnerait l'occasion d'améliorer mon français.

Avant de partir, j'ai fait des économies en travaillant dans un café le week-end. Voyager par avion coûtait trop cher donc j'ai pris le ferry jusqu'à Lille et ensuite j'ai traversé la France en train.

Pendant mon séjour, j'ai visité tout le sud de la France, et j'ai même passé quelques semaines en Corse. J'ai fait beaucoup de randonnées et ça m'a donné l'occasion de rencontrer beaucoup de gens -français et étrangers.

Ce qui m'a plu beaucoup, c'était le style de vie dans le sud de la France. Les gens sont très relaxes et chaleureux, et ils m'ont accueilli(e) à bras ouverts. J'ai pu découvrir la nourriture typique des différentes régions et tout était délicieux.

Je recommanderais une année sabbatique parce que mes expériences m'ont donné beaucoup de confiance en moi. J'ai déjà décidé que je voyagerai dans un pays différent l'année prochaine, peut-être en Espagne ou même aux États-Unis!

197 words

COPYRIGHT NOTICE

This document and its contents are copyright of Lynch York Ltd

©2020 Language Learning Scotland

All rights reserved.

The logo for Lynch York, featuring the words "LYNCH YORK" in white, uppercase, sans-serif font, centered within a solid dark blue rectangular background.

LYNCH YORK